

波特兰公园数以百计的免费夏季活动!



 免费电影

 免费午餐 + 娱乐

 免费音乐会

 免费游泳 + 更多!



PORTLAND PARKS & RECREATIONSM

Healthy Parks, Healthy Portland



“夏季全部免费” 在您的帮助下发生!

尊敬的波特兰居民,

欢迎参加2018年“夏季全免”计划!

“夏季全免”计划再次为夏季的波特兰公园带来世界各地的音乐、适合家庭观看的电影、免费午餐、艺术、体育、游戏项目及欢乐。此计划由社区推动并以社区为中心。音乐会和电影活动安排反映了社区伙伴关系，免费午餐和播放地点都是根据社区需求选定的。如果您喜欢这个夏季的经历——那么您应该感谢自己的邻居使它得以实现! 今年，超过50个社区委员会申请在当地公园举办活动，更有300多名音乐家申请表演。这些社区委员会帮助筹集资金、

进行宣传 and 激发大众对“夏季全免”计划各个方面的热情。明年请考虑加入您的社区委员会，他们会非常欢迎您的帮助!

与朋友和邻居一起来吧，加入我们，并在今年夏季的公园留下美好回忆!

Amanda

委员 AMANDA FRITZ

Mike

董事 MIKE ABBATÉ



“夏季全免”使波特兰人能够通过提供庆祝我们城市日益发展的文化多样性的免费、方便、适合家庭参加的夏季活动来建立和培育社区。



照片由FRED JOE, BENJAMIN BRINK和LUCEIL RICE提供。

感谢赞助商的支持

主要



领导者



支持机构



计划合作伙伴



免费午餐 + 娱乐



免费午餐
所有场地



运动
与游戏

此外, 还有音乐团体、体育团队、图书馆等特别活动。
请参阅 portlandoregon.gov/parks/sffa 上的完整清单。



位置 **日期** **活动** **午餐** **交通** **详情**

| | | | | | |
|---|------------------------|--------------------|---------|---------------|--|
| Charles Jordan Community Center 9009 N Foss Ave | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午1:00 | 11:30AM | 4, 35 | |
| Columbia Park N Woolsey Ave 和 Winchell St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午4:00 | 正午 | 4, 35, 44, 75 | |
| Dawson Park N Stanton St 和 Vancouver Ave的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 中午12:00至 下午1:00 | 正午 | 4, 44 | |
| McGov Park N Newman Ave 和 Newark St的交汇处 | 6月12日-7月12日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午4:00 | 正午 | 4 | |
| Peninsula Park 700 N Rosa Parks Way | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午5:00 | 正午 | 4, 6, 44 | |
| St. Johns Park 8427 N Central St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 4, 44 | |

位置 **日期** **活动** **午餐** **交通** **详情**

| | | | | | |
|---|------------------------|--------------------|---------|------------|--|
| Alberta Park NE 19th Ave 和 Jarrett St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 8, 17, 72 | |
| K'yanamokwst Park 5200 NE Alberta St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 12:30PM | 71, 72, 75 | |
| Montavilla Park NE 82nd Ave 和 Gilsan St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午4:00 | 正午 | 19, 72 | |
| Ortiz Community Center 6736 NE Killingsworth St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 72 | |
| Wellington Park NE 66th Ave 和 Mason St的交汇处 | 6月12日至8月17日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 24, 71 | |
| Woodlawn Park NE 13th Ave 和 Dekum St的交汇处 | 6月12日至8月17日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 11:30AM | 6, 8, 75 | |

位置 **日期** **活动** **午餐** **交通** **详情**

| | | | | | |
|---|------------------------|--------------------|---------|-------------|--|
| Arbor Glen Apartments 2609 SE 145th Ave | 6月18日至8月31日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 12:30PM | 4, 9 | |
| Lents Park SE 92nd Ave 和 Steele St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 10, 17, 72, | |
| Lincoln Park SE 135th Ave 和 Mill St的交汇处 | 6月18日至8月31日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 12:30PM | 4 | |
| Lanuvit View Park NE 127th 和 Fremont St的交汇处 | 6月18日至8月31日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 21, 22, 73 | |
| Ravmond Park SE 118th Ave 和 Liebe St的交汇处 | 6月18日至8月31日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 10, 17 | |
| Ventura Park SE 113th Ave 和 Stark St的交汇处 | 6月18日至8月31日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 20 | |
| Wilkes Park NE 154th Ave 和 Beech St的交汇处 | 6月18日至8月31日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 21, 23 | |

位置 **日期** **活动** **午餐** **交通** **详情**

| | | | | | |
|---|------------------------|--------------------|----|------------|--|
| Creston Park SE 43rd Ave 和 Rhone St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 9, 17, 66 | |
| Essex Park SE 76th Ave 和 Center St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 9, 17, 72 | |
| Harrison Park SE 84th Ave 和 Harrison St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 4, 72 | |
| Mt. Scott Park SE 72nd Ave 和 Ramona St的交汇处 | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午10:00至 下午4:00 | 正午 | 10, 14, 72 | |

位置 **日期** **活动** **午餐** **交通** **详情**

| | | | | | |
|--|------------------------|--------------------|---------|-------|--|
| Holly Farm Park 10819 SW Capitol Hwy | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 正午 | 44 | |
| Stephens Creek Crossing 6715 SW 26th Ave | 6月12日至8月22日 星期一至星期五 | 上午11:00至 下午3:00 | 12:30PM | 1, 44 | |

西北

东南

东

东北

西北



司表。



移动娱乐

| 位置 | 日期 | 活动 | 交通 | 详情 |
|---|-------------------------|----------------------------------|----------------------|----|
| Eastgate Station Apartments 100 NE 120th Ave的交汇处 | 6月18日至8月31日 每星期二、星期四 | 下午2:00至 下午5:00 | 20, 25, 73, B | |
| Senn's Dairy Park 11206 NE Prescott St的交汇处 | 6月18日至8月31日 每星期四 | 上午10:00至 下午1:00 | 21, 22, 73, 87 | |
| Bellrose Station Apartments 7911 SE 92nd Ave的交汇处 | 6月18日至8月31日 每星期一、星期三 | 上午10:00至 下午1:00 | 19, 72, G | |
| Gilbert Heights Park SE 130th Ave 和 Cora St的交汇处 | 6月18日至8月31日 每星期二、星期五 | 上午10:00至下午1:00, 下午2:00至下午5:00 | 17 | |
| Mill Park SE 117th Ave 和 Mill Court的交汇处 | 6月18日至8月31日 每星期三 | 下午2:00至 下午5:00 | 73 | |
| Parklane Park SE Main St 和 Millmain Drive的交汇处 | 6月18日至8月31日 每星期一 | 下午2:00至 下午5:00 | 4, 20 | |
| West Powellhurst Park SE 115th Ave 和 Clinton St的交汇处 | 6月18日至8月31日 每星期五 | 上午10:00至 下午1:00 | 4, 9 | |

SUN学校提供免费午餐

| 位置 | 日期 | 午餐 | 交通 | 详情 |
|--|------------------------|----|----------------|----|
| Alice Ott SUN Community School 12500 SE Ramona St | 6月25日至8月17日 星期一至星期五 | 正午 | 10, 73 | |
| Arleta SUN Community School 5109 SE 66th Ave | 6月25日至8月17日 星期一至星期五 | 正午 | 10, 14, 17, 71 | |
| Centennial SUN Community School 17650 SE Brooklyn St | 6月25日至8月17日 星期一至星期五 | 正午 | 4, 87 | |
| Faubion SUN Community School 2930 NE Dekum St | 6月25日至8月17日 星期一至星期五 | 正午 | 17, 70, 75 | |
| Grout SUN Community School 3119 SE Holgate Boulavard | 6月25日至8月17日 星期一至星期五 | 正午 | 9, 10, 17 | |
| Lane SUN Community School 7200 SE 60th Ave | 6月25日至8月17日 星期一至星期五 | 正午 | 19, 71 | |
| Parkrose SUN Community School 12003 NE Shaver St | 6月25日至8月17日 星期一至星期五 | 正午 | 21, 23, 73 | |
| Roseway Heights SUN Community School Glenhaven Park, NE 80th Ave 和 Siskiyou St的交汇处 | 6月25日至8月17日 星期一至星期五 | 正午 | 24, 72 | |
| Sitton SUN Community School 9930 N Smith St | 6月25日至8月17日 星期一至星期五 | 正午 | 4, 44, 75 | |

根据《联邦民权法》和美国农业部 (USDA) 民权法规和政策, 美国农业部、其代理机构、办事处和员工, 以及参与或管理美国农业部计划的机构不得因种族、肤色、国籍、宗教、性别、性别认同 (包括性别表达)、性取向、残疾、年龄、婚姻状况、家庭/父母身份、公共援助计划所得的收入、政治信仰而对任何人存在歧视, 或因为之前的民事权利活动、由美国农业部进行或资助的任何计划或活动 (并非所有基地都适用于所有计划) 而对任何人进行报复。救济方法和申诉截止日期因计划或事件而异。

要求计划信息交流的可替换方式 (例如, 盲文、大号字体、录音带、美国手语等) 的残疾人应联系负责的机构或美国农业部的目标中心 (202) 720-2600 (声音和电传) 或通过联邦中转服务处 (800) 877-8339与美国农业部联系。此外, 应提供英语之外的其他语言的计划信息。

如需提交计划歧视申诉, 请填写《美国农业部计划歧视申诉表》AD-3027, 在线或在任何美国农业部办公室查找如何提交计划歧视申诉, 或写信至美国农业部, 并在信中以要求的表格形式提供所有信息。如需获取投诉表的复印件, 请致电 (866) 632-9992。通过以下方式将填写表格或信件提交至美国农业部: (1) 邮件: U.S.Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C.20250-9410; (2) 传真: (202) 690-7442; 或 (3) 电子邮件 program.intake@usda.gov。

美国农业部 (USDA) 是一视同仁的提供方和雇主。

- 免费午餐** — 免费午餐在那些专为18岁及以下的青少年列出的地点和时间提供, 外加免费活动。
 - SUN学校提供免费午餐** — 在这些地点供应免费午餐。没有临时活动。
 - 移动娱乐** — 小货车每天从一个现场到另一个现场为孩子们带来免费活动! 不供应午餐。
 - 残疾人士无障碍通道** — 可以使用铺设的道路进出该现场。
- TRIMET MAX轻轨服务线。 **ROYGB**

额外的免费夏季活动

除了“夏季全部免费”，今年夏天在波特兰公园也会有这些免费活动！



| 位置 | 日期和时间 | 活动 | 交通 |
|---|---|------------------|--|
| Director Park 877 SW Taylor Street directorpark.org 503-823-8087  | 6月25日至8月20日, 每星期一 下午6:30至晚上8:00 | 星期一音景 (小型音乐表演) | 1, 4, 6, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 17, 19, 30, 35, 36, 38, 39, 43, 44, 45, 51, 54, 55, 56, 58, 66, 68, 92, 94, 96, 99, 291,  |
| | 6月28日、7月19日、8月23日, 每星期四 上午10:00至下午2:00 | 国际象棋比赛 | |
| | 7月6日至8月31日, 每星期五 下午6:30至晚上8:30 | 星期五晚上DJ Groove | |
| | 7月14日 (星期六) 上午11:00至下午5:00 | 第二届波特兰国际穆斯林文化节 | |
| Gateway Discovery Park 10520 NE Halsey Street gatewaydiscoverypdx.org 503-823-4199  <p>配有独特的游乐项目、户外健身、滑冰场、还包括游乐场等!</p> | 7月5日至8月30日, 每星期四 中午至下午2:00 | 艺术和音乐表演 | 22, 23, 24, 77, 87 |
| | 7月5日至8月2日, 每星期四 下午6:30至晚上8:30 | 第一场星期四晚间音乐会 | |
| | 7月6日至8月31日, 每星期五 下午6:30至晚上8:30 | 星期五晚上DJ Groove | |
| | 7月28日 (星期六) 下午6:00至晚上8:00 | Pa' Lante公园舞会 | |
| | 8月4日 (星期六) 晚上7:00至晚上10:00 | ReelAbilities电影节 | |
| | 8月18日 (星期六) 从下午1点开始, 电影在傍晚开始 | 2018年汤加日 | |
| Holladay Park NE 13th Avenue 和 Multnomah Street holladaypark.com 503-823-8087  | 8月25日 (星期六) 下午6:00至晚上8:00 | Chervona公园舞会 | 8, 17, 70, 77,  |
| | 6月1日至9月3日 上午11:00至晚上7:00 | 每日临时活动 | |
| | 7月11日至8月22日, 每星期三 下午6:30至晚上8:00 | 星期三晚间音乐会 | |
| | 6月21日至8月30日, 每星期四 下午2:00至下午4:00 | DJ乔治 | |

本夏季新开放公园!

免费开放游玩游泳

6月19日(星期二) — 8月24日(星期五)
参与其中, 尽情畅游! 无需注册即可在下列日期和时间到泳池中享受凉爽。



| 日期和时间 | 地点 | 交通 | 详情 |
|-----------------|--|---------------|----|
| 周一, 下午1:00-4:00 | Creston Pool, 4454 SE Powell Blvd | 9 | |
| 周二, 下午1:00-2:30 | Montavilla Pool, 8219 NE Glisan Street | 19, 72 | |
| 周三, 下午1:15-3:00 | Grant Pool, 2300 NE 33rd Avenue | 77 | |
| 周三, 下午2:00-3:45 | Columbia Pool, 7701 N Chautauqua Blvd | 4, 35, 44, 75 | |
| 周三, 下午7:30-8:50 | Sellwood Pool, 7951 SE 7th Avenue | 70 | |
| 周四, 下午1:05-2:55 | Peninsula Pool, 700 N Rosa Parks Way | 4, 44 | |
| 周五, 下午1:45-4:30 | Pier Pool, 9341 N St. Johns Avenue | 4, 44 | |



2018年汤加日

8月18日(星期六) | 从下午1:00开始 | 电影在傍晚开始
Gateway Discovery Park, 10520 NE Halsey Street



第二届波特兰国际穆斯林文化节

7月14日(星期六) | 上午11:00至下午5:00 | PDXMUSLIMS.ORG
Director Park, 877 SW Taylor Street



拉丁美洲节

8月11日(星期六) | 下午4:00开始 | 电影在傍晚开始
Thomas Cully Park, NE 72nd Avenue and Killingsworth Street

社交媒体

#SFFA和#PORTLANDPARKS

在波特兰公园 发布“夏季全部免费”有关的自拍、笑脸、合照和完美的夏日时光!

- facebook.com/portlandparks
- @portlandparks
- @pdxparksandrec

公园中的免费音乐会与电影

日期

地点

音乐会与电影

| | | |
|------------|---|---|
| 7月6日(星期五) | Kenilworth Park , SE Holgate Boulevard 和 32nd Ave的交汇处 |  Greydogz —新奥尔良风格的放克、布鲁斯 |
| | Fernhill Park , NE 37th Ave 和 Ainsworth St的交汇处 |  Moana (2016) PG—英语/西班牙语字幕 |
| 7月7日(星期六) | Dickinson Park , SW 57th Place 和 Huddleston St的交汇处 |  Portland Interfaith Gospel Choir — |
| | |  Bottleneck Blues Band —炽热的放克 |
| 7月9日(星期一) | Sellwood Riverfront Park , SE Spokane St 和 Oaks Pkwy的交汇处 |  Farnell Newton & The Othership 交相呈现 |
| 7月10日(星期二) | Mt. Tabor Park , SE 69th Ave 和 Taylor St的交汇处 |  Dina y los Rumberos —充满活力、热 |
| | |  Matíces Latin Band —安第斯排笛、古 |
| 7月11日(星期三) | Kunamokwst Park , 5200 NE Alberta St的交汇处 |  Beauty and the Beast (2017) PG—英 |
| | |  Colectivo de Son Jarocho de Portla |
| 7月12日(星期四) | George Park , 7240 N Fessenden St的交汇处 |  The Sandlot (1993) PG—英语/西班牙 |
| | |  Far Out West —传统放克和布鲁斯摇滚 |
| 7月13日(星期五) | Wilshire Park , NE 33rd Ave 和 Skidmore St的交汇处 |  The Secret Life of Pets (2016) PG |
| | Fernhill Park , NE 37th Ave 和 Ainsworth St的交汇处 |  Sonny Hess and Lady Kat —现代布鲁 |
| 7月14日(星期六) | Glenhaven Park , 7900 NE Siskiyou St 的交汇处 |  All Together Now —Beatles cover 乐 |
| | |  Star Wars: The Last Jedi (2017) PG- |
| 7月15日(星期日) | April Hill Park , SW 58th Ave 和 Miles St的交汇处 |  Rogue Bluegrass Band —原声蓝草音 |
| | |  Coco (2017) PG |
| 7月16日(星期一) | Sellwood Riverfront Park , SE Spokane St 和 Oaks Pkwy的交汇处 |  Lloyd Jones Quartet with LaRhonc |
| 7月17日(星期二) | Mt. Tabor Park , SE 69th Ave 和 Taylor St的交汇处 |  Midnight Serenaders —活力有趣的扭 |
| | |  Oleada —Cumbia psicodelica, chich |
| 7月19日(星期四) | McCoy Park , N Trenton St 和 Newman Ave的交汇处 |  Coco (2017) PG |
| | Willamette Park , 6805 SW Macadam Ave |  Malea & The Tourists —波特兰最热 |
| 7月20日(星期五) | Harrison Park , SE 84th Ave 和 Harrison St的交汇处 |  Joe Kye —独立摇滚、古典、流行歌手和 |
| | Fernhill Park , NE 37th Ave 和 Ainsworth St的交汇处 |  Can (2011) NR—英语和越南语/英语字 |
| 7月21日(星期六) | Irving Park , NE Fremont St 和 7th Ave的交汇处 |  Greydogz —新奥尔良风格的放克、布鲁 |
| | |  Star Wars: The Last Jedi (2017) PG- |



音乐会下午6:30开始

除非随音乐会清单另有说明。



电影于黄昏后开始

电影前娱乐活动于下午6:30开始，包括当地音乐家的现场表演和免费爆米花。



伙伴

交通

详情

| | | | |
|-------------------------|---|--------------------|--|
| 斯、民谣和雷鬼音乐 | Creston-Kenilworth Neighborhood Association, Reed Neighborhood Association | 9, 10, 17 | |
| 幕 | | | |
| —传统和当代黑人福音音乐 | Fernhill Summer Concerts Committee | 70, 72, 75 | |
| 舞蹈布鲁斯 | Crestwood Neighborhood Association | 12, 43, 44, 96 | |
| Connection—带来活力的放克和灵魂乐 | 领衔 Collage, Sellwood Riverfront Park Concerts Committee | 19, 35, 36, 70, 99 | |
| 情奔放的古巴和国际音乐 | Mt. Tabor/Berrydale Concerts Committee | 15, 71 | |
| 巴颂乐和拉丁爵士乐 | Cully Association of Neighbors | 24, 71, 72, 75 | |
| 英语/西班牙语字幕 | | | |
| and—颇具非裔墨西哥人渊源 | St. Johns Center for Opportunity | 4, 11 | |
| 语字幕 | | | |
| 鼓乐 | Beaumont-Wilshire Neighborhood Association, Alameda Neighborhood Association | 17, 24, 70, 75 | |
| 布鲁斯、深情节奏布鲁斯 | 领衔 Vacasa, Fernhill Summer Concerts Committee | 70, 72, 75 | |
| 乐队 | Madison South Neighborhood | 12, 24, 72 | |
| -13—英语/西班牙语字幕 | | | |
| 乐 | Maplewood Neighborhood Association | 1, 45 | |
| la Steele—即兴布鲁斯、爵士乐和灵魂乐 | Sellwood Riverfront Park Concerts Committee | 19, 35, 36, 70, 99 | |
| 摇摆爵士六重奏 | 领衔 Belmont Family Dentistry, Mt. Tabor/Berrydale Concerts Committee | 15, 71 | |
| 萨乐、鼓乐和摇滚乐 | New Columbia Campus Partners | 4, 35, 75 | |
| 门的摇摆和流行乐队 | 领衔 Oregon Health and Sciences University, Southwest Neighborhoods, Inc. (SWNI) Equity and Inclusion Committee | 35, 36, 43 | |
| 小提琴家 | Asian Pacific American Network of Oregon (APANO) | 4, 72 | |
| 幕 | | | |
| | Fernhill Summer Concerts Committee | 70, 72, 75 | |
| 斯、民谣和雷鬼音乐 | Irving Community Association | 6, 8, 24, 44 | |
| -13 | | | |

公园中的免费音乐会与电影

| 日期 | 地点 | 音乐会与电影 |
|------------|--|--|
| 7月23日(星期一) | Sellwood Riverfront Park, SE Spokane St 和 Oaks Pkwy的交汇处 |  Skybound Blue—和声驱动的美式乡村 |
| 7月26日(星期四) | Alberta Park, NE Ainsworth St 和 19th Ave的交汇处 |  JoyTribe—世界流行的放克乐 |
| | Brentwood Park, 6550 SE 60th Ave |  Kubo and the Two Strings (2016) PG |
| 7月27日(星期五) | Fernhill Park, NE 37th Ave 和 Ainsworth St的交汇处 |  The Mars Rovers—绝非普通的经典摇滚 |
| | WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL Rose Garden Amphitheater, 410 SW Kingston Ave, 下午6:00 |  Rogue One: A Star Wars Story (2017) PG-13 |
| 7月28日(星期六) | Earl Boyles Park, SE Center St 和 107th Ave的交汇处 |  The Slants—唐人街舞蹈摇滚秀 |
| | WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL Rose Garden Amphitheater, 410 SW Kingston Ave, 下午6:00 |  Rejoice! Diaspora Dance Theater—现场音乐 |
| 7月29日(星期日) | Wilkes Park, NE 154th Ave 和 Beech St的交汇处 |  Naked Luck—Dusty旋律独立摇滚 |
| | WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL Rose Garden Amphitheater, 410 SW Kingston Ave, 下午6:00 |  Ghostbusters (2016) PG-13—英语/西班牙语字幕 |
| 7月30日(星期一) | Sellwood Riverfront Park, SE Spokane St 和 Oaks Pkwy的交汇处 |  Opera in the Park—贾科莫·普契尼作品 |
| | Wilkes Park, NE 154th Ave 和 Beech St的交汇处 |  Matíces Latin Band—安第斯排笛, 古 |
| 8月1日(星期三) | Woodlawn Park, NE 11th Ave 和 Oneonta St的交汇处 |  Annie (2014) PG—英语/西班牙语字幕 |
| | WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL Rose Garden Amphitheater, 410 SW Kingston Ave, 下午6:00 |  Orquestra Pacifico Tropical—迷幻 |
| 8月2日(星期四) | Village Square Parking Lot, SE 162nd Ave 和 Stark St 的交汇处 |  Sabroso—激情原声拉丁放克乐 |
| | McCoy Park, N Trenton St 和 Newman Ave的交汇处 |  Mz. Etta's World featuring Arietta |
| 8月3日(星期五) | Fernhill Park, NE 37th Ave 和 Ainsworth St的交汇处 |  Hidden Figures (2016) PG |
| | Lovejoy Fountain Park, SW Harrison St 和 3rd Ave的交汇处 |  Cody Andrews—西北太平洋嘻哈音乐 |
| 8月4日(星期六) | North Park Blocks, NW Everett St 和 8th Ave的交汇处 |  Coco (2017) PG—英语/西班牙语字幕 |
| | Cathedral Park, N Crawford St 和 Pittsburgh Ave的交汇处, 下午6:00 |  Jujuba—放克Afrobeat和Juju音乐 |
| 8月5日(星期日) | Lovejoy Fountain Park, SW Harrison St 和 3rd Ave的交汇处 |  Eric John Kaiser (Portland's French |
| | North Park Blocks, NW Everett St 和 8th Ave的交汇处 |  Isle of Dogs (2018) PG—英语/西班牙语字幕 |
| 8月6日(星期一) | McCoy Park, N Trenton St 和 Newman Ave的交汇处 |  Tezeta Band—埃塞俄比亚放克和深情 |
| | North Park Blocks, NW Everett St 和 8th Ave的交汇处 |  Those Willows—磁性太平洋西北地区 |
| 8月7日(星期二) | Cathedral Park, N Crawford St 和 Pittsburgh Ave的交汇处, 下午6:00 |  Dead Poets Society (1989) PG |
| | McCoy Park, N Trenton St 和 Newman Ave的交汇处 |  Portland Festival Symphony (管乐) |



音乐会下午6:30开始

除非随音乐会清单另有说明。



电影于黄昏后开始

电影前娱乐活动于下午6:30开始，包括当地音乐家的现场表演和免费爆米花。



| | 伙伴 | 交通 | 详情 |
|----------------------------------|---|--|----|
| 时音乐 | Sellwood Riverfront Park Concerts Committee | 19, 35, 36, 70, 99 | |
| G | Vernon Neighborhood Association | 8, 17, 72, 75 | |
| 摇滚乐队 | Brentwood-Darlington Neighborhood Association | 19, 71 | |
| 6) PG-13 | 领衔 Concordia Neighborhood Association, Fernhill Summer Concerts Committee | 70, 72, 75 | |
| 介绍UPRISE - 非洲裔移民舞蹈, 叙事和 | | 20, 63, RBS | |
| 西班牙语字幕 | Powellhurst-Gilbert Neighborhood Association | 9, 17, 73, G | |
| 品, 由基思·克拉克指挥 | Portland SummerFest | 20, 63, RBS | |
| 巴颂乐和拉丁爵士乐 | Wilkes Community Group | 21, 23, 74 | |
| cumbia管弦乐队 | | 20, 63, RBS | |
| a Ward—放克、灵魂乐、节奏布鲁斯 | Sellwood Riverfront Park Concerts Committee | 19, 35, 36, 70, 99 | |
| | Woodlawn Neighborhood Association | 6, 8, 75 | |
| | Rosewood Initiative, Centennial Community Association | 20, B | |
| | New Columbia Campus Partners | 4, 35, 75 | |
| h Troubadour)—Parisian Americana | Concordia Neighborhood Association | 70, 72, 75 | |
| 字幕 | | 1, 8, 9, 12, 17, 35, 36, 38, 43, 44, 45, 54, 55, 56, 92, 94, 99, 291, OYG | |
| 舞曲 | Halprin Landscape Conservancy | | |
| 独立流行音乐 | Pearl District Neighborhood Association | 8, 9, 12, 16, 17, 35, 44, 77, 99, YG | |
| , 音乐指挥Gregory Vajda | Portland Festival Symphony | 16, 44 | |

公园中的免费音乐会与电影

| 日期 | 地点 | 音乐会与电影 |
|------------|--|--|
| 8月5日(星期日) | Sellwood Park, SE 7th Ave 和 Bidwell St的交汇处 |  Harvest Gold—Neil Young翻唱乐队 |
| | Glenfair Park, NE Couch Court 和 154th Ave的交汇处, 下午6:00 |  Star Wars: The Last Jedi (2017) PG |
| 8月6日(星期一) | Berrydale Park, SE Taylor St 和 92nd Ave的交汇处 |  Portland Festival Symphony (弦乐) |
| 8月8日(星期三) | Ventura Park, 460 SE 113th Ave |  Norman Sylvester—波特兰的原创Bo |
| 8月9日(星期四) | Brooklyn Park, SE Milwaukie Ave 和 Haig St的交汇处 |  Bloco Alegria—波特兰自己的里约风 |
| | Dawson Park, 2926 N Williams Ave |  CobraWolfShark—有全球影响力的T |
| 8月10日(星期五) | Sewallcrest Park, SE 31st Ave 和 Stephens St的交汇处 |  The Greatest Showman (2017) PG |
| | Lovejoy Fountain Park, SW Harrison St 和 3rd Ave的交汇处 |  Eldon “T” Jones & N Touch—Groov |
| 8月11日(星期六) | FESTIVAL LATINO Thomas Cully Park, NE 72nd Ave 和 Killingsworth St的交汇处 |  Chata Addy & Susuma—非洲雷鬼音 |
| | Laurelhurst Park, SE Oak St 和 37th Ave的交汇处, 下午6:00 |  Kubo and the Two Strings (2016) P |
| 8月12日(星期日) | Essex Park, SE 79th Ave 和 Center St的交汇处 |  JT Trawick—蓝草音乐、小提琴和西部 |
| | Peninsula Park, 700 N Rosa Parks Way, 下午6:00 |  Colectivo de Son Jarocho de Portla |
| 8月13日(星期一) | Berrydale Park, SE Taylor St 和 92nd Ave的交汇处 |  Coco (2017) PG—西班牙语/英语字幕 |
| 8月15日(星期三) | Laurelhurst Park, SE Oak St 和 37th Ave的交汇处 |  Portland Festival Symphony (大乐 |
| | Ventura Park, SE 460 113th Ave |  Bodacious—电子Cajun / zydeco、布 |
| 8月16日(星期四) | Elizabeth Caruthers Park, SW Gaines St 和 Bonds Ave的交汇处 |  Ferdinand (2017) PG—英语/西班牙语 |
| | Dawson Park, 2926 N Williams Ave |  Portland Festival Symphony (大乐 |
| 8月17日(星期五) | Lents Park, SE 92nd Ave 和 Pardee St的交汇处 |  Misty Mamas—蓝草音乐、民间音乐和 |
| | |  DJ Prashant & Jai Ho! Dance Troup |
| 8月18日(星期六) | TONGA DAY 2018 Gateway Discovery Park, NE Halsey St 和 106th Ave的交汇处 |  Chak de! India (2007) NR—印地语/旁 |
| | |  Ashleigh Flynn and The Riveters— |
| 8月22日(星期三) | Ventura Park, 460 SE 113th Ave |  Jellyroll Society—布鲁斯、早期爵士乐 |
| | |  Close Encounters of the Third Kin |
| | |  EMBRACE—当代基督教和福音音乐 |
| | |  Y.G.B Portland Showcase—各种艺术 |
| | |  Black Panther (2018) PG-13 |
| | |  Tongan 101—汤加/太平洋岛民音乐和 |
| | |  Moana (2016) PG |
| | |  The Krebsic Orkestar—斗牛遇见受 |



音乐会下午6:30开始

除非随音乐会清单另有说明。



电影于黄昏后开始

电影前娱乐活动于下午6:30开始，包括当地音乐家的现场表演和免费爆米花。



| | 伙伴 | 交通 | 详情 |
|-----------------------|---|--|----|
| -13 | Sellwood Moreland Business Alliance, Sellwood Moreland Improvement League (SMILE) | 19, 35, 36, 70, 99 | |
| , 音乐指挥Gregory Vajda | Portland Festival Symphony | 20, 25, 74, B | |
| ogie Cat | Mt. Tabor/Berrydale Concerts Committee | 15, 20, 72, G | |
| 格桑巴乐队 | Ventura Park Concerts Committee | 20, B | |
| ropidelic舞会 | Brooklyn Neighborhood Association | 19 | |
| ry爵士乐 | Black Parent Initiative, Inc. (BPI) | 4, 44 | |
| 乐和放克欢乐舞曲 | Richmond Neighborhood Association | 4, 14 | |
| G | | | |
| 摇摆乐 | Halprin Landscape Conservancy | 1, 8, 9, 12, 17, 35, 36, 38, 43, 44, 45, 54, 55, 56, 92, 94, 99, 291, O Y G | |
| and—颇具非裔墨西哥人渊源 | Latino Network | 70, 75 | |
| 人), 音乐指挥Gregory Vajda | Portland Festival Symphony | 15, 19, 20, 75 | |
| 鲁斯和探戈音乐 | Foster-Powell Neighborhood Association | 9, 17, 72 | |
| 语字幕 | | | |
| 人), 音乐指挥Gregory Vajda | Portland Festival Symphony | 4, 6, 44 | |
| 福音音乐真情和声 | Mt. Tabor/Berrydale Concerts Committee | 15, 20, 72, G | |
| pe—互动宝莱坞和邦拉舞 | Bollywood Dreams Entertainment | 15, 19, 20, 75 | |
| 英语字幕 | | | |
| —早期Stones、迷幻乡村音乐 | Ventura Park Concerts Committee | 20, B | |
| 乐和拉格泰姆音乐 | South Waterfront Community Relations | 35, 36, 44, O | |
| d (1977) PG | Black Parent Initiative, Inc. (BPI) | 4, 44 | |
| 术家和表演者 | Y.G.B. Portland | 9, 10, 17, 72, G | |
| 舞蹈 | Tongan Community | 22, 23, 77, G | |
| 成礼 | 领衔 Generations LLC, Ventura Park Concerts Committee | 20, B | |

公园中的免费音乐会与电影

| 日期 | 地点 | 音乐会与电影 |
|------------|--|---|
| 8月23日(星期四) | Sellwood Riverfront Park, SE Spokane St 和 Oaks Pkwy的交汇处 |  REI Outdoor Movie Night |
| | Dawson Park, 2926 N Williams Ave |  Zouful Muzic—快节奏布鲁斯、爵士乐 |
| 8月24日(星期五) | Denorval Unthank Park, 510 N Shaver St |  5 Grand—适合家庭播放的节奏布鲁斯 |
| | |  Black Panther (2018) PG-13—英语/西 |
| 8月25日(星期六) | Hamilton Park, SW 47th Drive 和 44th Ave的交汇处 |  Red Yarn—为家庭表演的活力民歌和木 |
| | |  The Lego Batman Movie (2017) PG |
| 8月26日(星期日) | THE NEXT 100 Celebrating 100 years of Portland Parks Golf Colwood Golf Center, 7313 NE Columbia Blvd |  Speaker Minds—嘻哈和放克音乐 |
| | Laurelhurst Park, SE Oak St 和 37th Ave的交汇处, 下午6:00 |  Providence Stage Band—40至70年 |
| 8月31日(星期五) | Luwit View Park, NE 127th Ave 和 Fremont St的交汇处 |  Portland Kora Project—西非竖琴与 |
| | |  Inside Out (2015) PG |
| 9月1日(星期六) | Montavilla Park, 8219 NE Glisan St |  The Alphabeticians—适合家庭欣赏 |
| | |  Paddington 2 (2018) PG |
| 9月2日(星期日) | Overlook Park, N Interstate Ave 和 Fremont St的交汇处 |  Soul Vibrator—Power-funk和游艇播 |
| | |  Wonder Woman (2017) PG-13 |
| 9月7日(星期五) | Jackson Middle School, 10625 SW 35th Ave |  Supadupa Marimba Bros—放克、嘻 |
| | |  Guardians of the Galaxy Vol. 2 (20 |



SUMMER FREE FOR ALL

感谢来自当地社区的社区赞助商

的大力支持, 让“夏季全部免费”活动能够在社区公园成功举行!

PORTLAND PARKS & RECREATION
Healthy Parks. Healthy Portland.



三晚玫瑰丛中!

华盛顿公园夏季节日

位于THE INTERNATIONAL ROSE TEST GARDEN AMPITHEATER | 410 SW KINGSTON AVENUE

7月27日(星期五)至7月29日(星期日) | 每天晚上6点开始

portlandoregon.gov/parks/wpsf



音乐会下午6:30开始

除非随音乐会清单另有说明。



电影于黄昏后开始

电影前娱乐活动于下午6:30开始，包括当地音乐家的现场表演和免费爆米花。



| | 伙伴 | 交通 | 详情 |
|-------------|--|----------------------------|----|
| | Recreation Equipment, Inc. (REI) | 19, 35, 36, 70, 99 | |
| 乐、新灵魂乐和布鲁斯 | Black Parent Initiative, Inc. (BPI) | 4, 44 | |
| 舞曲 | Boise Neighborhood Association, Historic Mississippi Business Association | 4, 24, 44 | |
| 西班牙语字幕 | | | |
| 木偶 | Bridlemile Neighborhood Association | 51, 54, 55, 56 | |
| | Portland Parks Golf | 72 | |
| 代大乐队之声 | Providence Portland Medical Foundation | 15, 19, 20, 75 | |
| 灵魂音乐和爵士乐的碰撞 | Argay Terrace Neighborhood Association | 21, 22, 73 | |
| 的摇滚乐 | Montavilla Neighborhood Association | 19, 20, 72, 77, RGB | |
| 摇滚 | Overlook Park Neighborhood Association | 4, 24, 85, Y | |
| 哈、旋律、打击乐合奏 | Markham Neighborhood Association | 12, 43, 44, 96 | |
| 17) PG-13 | | | |

免费家庭娱乐
在草地上!

THE NEXT 100 | 庆祝百年波特兰公园高尔夫
位于 COLWOOD GOLF CENTER | 7313 NE COLUMBIA BLVD

8月26日 (星期日) | 下午1:00至晚上8:30 | 儿童区域开放时间为下午1:00 | SPEAKER MINDS音乐会下午6:30开始
portlandoregon.gov/parks/thenext100 / #waggle

“夏季全部免费” 全部活动均免费!

- 出入方式 — 请从舞台层背后的可出入停车场进入。将提供一条临时硬面通道。
- 与社区活动同时举行 — 请访问 portlandoregon.gov/parks/sffa 查看可能的时间表更新。
- 非英语语言电影 — 带英语字幕
- 隐藏式字幕 — 要求添加隐藏式字幕，请在电影放映日前十 (10) 天致电 503-823-5059。
- 自行车停车站在活动时可供使用。
- 免费班车穿梭于华盛顿公园景点。
- TRIMET MAX轻轨服务线 **ROYGB**
- 仅允许携带个人饮用的酒精饮料 出现在公园活动的夏季音乐会中。
- 狗必须用皮带拴着。
- 所有公园和自然区域均禁止吸烟。



照片政策

Portland Parks & Recreation (PP&R) 保留权利, 并可以授权媒体在我们的任何设施和物业或赞助的任何活动中拍摄课程、项目和参与者。请注意, 这些照片将用于宣传目的, 并可能在将来以任何格式供出版物和媒体通讯使用。如果您不愿被拍照, 请告知工作人员, 我们将在合理范围内尽一切努力, 满足您的要求。

如果您看到自己或家庭成员的照片且引起您的担忧, 请通知我们。出于礼貌, 我们将在合理范围内尽一切努力处理该图像, 且不会在今后的出版物中使用该图像。但我们无法召回、销毁或叫停已刊登该照片的现有的印刷出版物。

《波特兰市民权法第六章通知》

根据1964年《民权法案》、1987年《民权恢复法》, 关于环境正义的第12898号行政命令以及相关法律法规, 包括《美国残疾人法》第二章, ORS第659A章和《波特兰城市法典》第23章, 波特兰市的运行不考虑种族、肤色、国籍、宗教、性别、性取向、性别认同、婚姻状况、年龄或残疾。《民权法》第六章规定, 美国任何人不得因种族、肤色或民族血统而排除在任何城市计划或活动的参与之外, 或剥夺其受益权利或以其他方式受到歧视。为了帮助确保访问城市计划、服务和活动, 城市将提供翻译, 将合理地修改政策和程序, 并将为残疾人提供辅助援助或替代形式。有关住宿、翻译或其他信息, 请联系Room 1204, 1120 SW 5th Avenue, Portland, OR 97204的第六章/ 第二章项目经理, 电子邮件title6complaints@portlandoregon.gov 或电话503-823-2559, 城市电传 503-823-6868, 或使用俄勒冈州中继服务: 711。任何认为自己因非法歧视行为而感到愤愤不平的人, 可以向主管局或城市提出申诉。任何有关第六章的投诉必须在声称的歧视性事件发生之日起一百八十(180)天内以书面形式提交至主管局第六章项目经理。

了解住宿、翻译、投诉和更多信息, 请通过以下方式联系 Art Hendricks: 发送电子邮件至 art.hendricks@portlandoregon.gov; 使用城市 TTY 号码: 503-823-6868; 或使用俄勒冈州转接服务: 711。

非歧视公告



支持您喜爱的公园

今天加入波特兰公园基金会,

并支持 公园在创造联络、发挥和维持 健康社区的机会方面发挥的重要作用。

要了解更多信息, 希望成为会员, 请访问portlandpf.org。

Portland Parks Foundation



在回收纸张上打印。请回收利用或将此时间表传给一个朋友。他们可能会因此而感谢您!

PORTLANDPARKS.ORG
委员 AMANDA FRITZ
董事 MIKE ABBATÉ

